

Check-list for RE-ENTRY visa
Documenti richiesti per visto per REINGRESSO
 পুনঃপ্রবেশ ভিসার জন্য চেকলিস্ট

Required documents/Documenti necessary/প্রয়োজনীয় নথিসমূহ		Y	N
1.	<p>National ("D"-Type) visa application form Form must be duly filled in English or Italian, and signed by the applicant (if the applicant is a minor, the form must be signed by both parents or its legal guardian) Formulario di richiesta di Nazionale (tipo "D") <i>Il formulario deve essere debitamente compilato in lingua inglese o italiana, e firmato dal richiedente il visto (se il richiedente e' un minore, il formulario dovrà essere firmato da ambedue i genitori o dal tutore)</i> জাতীয় ("D"-টাইপ) ভিসা আবেদনপত্র আবেদনপত্রটি ইংরেজি বা ইতালিয়ান ভাষায় সঠিকভাবে পূরণ করে আবেদনকারীকে অবশ্যই স্বাক্ষর করতে হবে। আবেদনকারী নাবালক হলে, ফর্মটি তার উভয় অভিভাবক বা বৈধ অভিভাবককে স্বাক্ষর করতে হবে।</p>		
2.	<p>Two recent and identical photos. Photos must be ICAO format (4.0 x 3.5 cm, color photo with white background, taken within the last 6 months). Due foto formato tessera, recenti e uguali <i>Le foto devono essere fatte secondo il format ICAO (4.0 x 3.5 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattate negli ultimi 6 mesi).</i> দুইটি সদ্য তোলা ও অভিন্ন ছবি ছবিগুলো অবশ্যই আইসিএও (ICAO) ফরম্যাটের হতে হবে (৪.০ x ৩.৫ সেমি, সাদা ব্যাকগ্রাউন্ডের রঙিন ছবি, যেগুলো বিগত ৬ মাসের মধ্যে তোলা হয়েছে)।</p>		
3.	<p>Valid Passport + one copy of the bio-data page Passport must be valid for at least for 18 months from the date of application. The passport must have at least two blank and unmarked visa pages. Passaporto in corso di validità + copia della pagina con i dati biometrici <i>Il passaporto deve avere una validità residua di almeno 18 mesi dal momento della presentazione della domanda di visto. Il passaporto deve avere almeno due pagine visti non utilizzate.</i> বৈধ পাসপোর্ট + বায়োডাটা পৃষ্ঠার এক কপি পাসপোর্ট আবেদনের তারিখ থেকে কমপক্ষে ১৮ মাস মেয়াদী হতে হবে। পাসপোর্টে কমপক্ষে দুটি ফাঁকা এবং অচিহ্নিত ভিসা পৃষ্ঠা থাকতে হবে।</p>		
4.	<p>In case the Italian residence permit ("Permesso di soggiorno") was stolen or lost <u>Copy of the apostilled police report</u> issued by relevant police authorities of the country where the loss or theft happened. In case the Italian residence permit expired no longer than 60 days before the visa application <u>Copy of the expired residence permit ("Permesso di soggiorno") Receipt of renewal application.</u> Nel caso in cui il Permesso di Soggiorno sia stato smarrito o rubato <i>Copia apostillata della denuncia rilasciata dalle autorità di polizia competenti del Paese dove lo smarrimento o il furto hanno avuto luogo.</i> Nel caso in cui il Permesso di Soggiorno sia scaduto non più di 60 giorni prima della domanda di visto <i>Copia del permesso di soggiorno scaduto. Ricevuta di rinnovo del permesso di soggiorno.</i> যদি ইতালীয় আবাসিক অনুমতিপত্র ("Permesso di soggiorno") চুরি বা হারিয়ে যায় যে দেশের ক্ষতি বা চুরি ঘটেছে সেই দেশের সংশ্লিষ্ট পুলিশ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক জারি করা অপোস্টিল্ড পুলিশ রিপোর্টের অনুলিপি।</p>		

	যদি ভিসা আবেদনের ৬০ দিনের বেশি আগে ইতালীয় আবাসিক অনুমতিপত্রের মেয়াদ শেষ না হয় মেয়াদোত্তীর্ণ আবাসিক অনুমতিপত্রের অনুলিপি ("Permesso di soggiorno") নবায়ন আবেদনের রসিদ।		
5.	Proof of the date of exit from Italian territory Copy of the passport with Italian exit stamp or, in case the passport was lost, copy of the flight ticket used to come to Bangladesh at that time. Prova della data di uscita dal territorio italiano <i>Copia del passaporto con il timbro di uscita dall'Italia o, nel caso in cui il passaporto fosse stato smarrito, copia del biglietto aereo utilizzato per venire in Bangladesh.</i> ইতালীয় অঞ্চল থেকে প্রস্থানের তারিখের প্রমাণ ইতালীয় প্রস্থান স্ট্যাম্প সহ পাসপোর্টের কপি অথবা, যদি পাসপোর্ট হারিয়ে যায়, তাহলে সেই সময়ে বাংলাদেশে আসার জন্য বিমান টিকিটের কপি।		
6.	Letter from the applicant explaining the reasons for the application of re-entry visa. Letter must be in Italian or English or translated in Italian or English. Lettera del richiedente <i>che spiega il motivo della richiesta di visto di rientro, redatta o tradotta in italiano o in inglese</i> আবেদনকারীর চিঠি পুনঃপ্রবেশ ভিসার আবেদনের কারণ ব্যাখ্যা করে। চিঠিটি অবশ্যই ইতালীয় বা ইংরেজিতে হতে হবে অথবা ইতালীয় বা ইংরেজিতে অনুবাদ করতে হবে।		
7.	Airline ticket booking with Passenger Registration Number or Reservation Number and travel itinerary Prenotazione biglietto aereo con il codice della prenotazione o il numero di registrazione del passeggero e con l'itinerario যাত্রী নিবন্ধন নম্বর বা রিজার্ভেশন নম্বর এবং ভ্রমণ ভ্রমণপথ দিয়ে বিমানের টিকিট বুকিং		
8.	Travel Insurance Insurance must be valid for three months for the whole Schengen area. The insurance must cover medical fees, hospitalization and repatriation costs up to 30,000 Euros. Assicurazione sanitaria L'assicurazione deve essere valida almeno per tre mesi per l'intera area Schengen e deve coprire eventuali spese mediche, di ricovero ospedaliero e di rimpatrio per un minimo di 30.000 Euro. ভ্রমণ বীমা সমগ্র শেনজেন অঞ্চলের জন্য বীমা তিন মাসের জন্য বৈধ হতে হবে। বীমাটিতে চিকিৎসা ফি, হাসপাতালে ভর্তি এবং প্রত্যাবাসন খরচ সর্বোচ্চ ৩০,০০০ ইউরো পর্যন্ত অন্তর্ভুক্ত থাকতে হবে।		

Visa will be issued only after no-impediment to proceed by Italian Immigration Authorities (Questura)

Il visto potrà essere rilasciato solo a seguito di nulla-osta pervenuto dalla Questura di competenza

ইতালীয় ইমিগ্রেশন কর্তৃপক্ষ (কোয়েস্তুরা) কর্তৃক কোনও বাধা না থাকলেই কেবল ভিসা জারি করা হবে।

The Embassy reserves itself the right to request any supplementary document not mentioned in the present checklist.

L'Ambasciata si riserva la facoltà di richiedere documenti supplementari non menzionati nel presente elenco

দূতাবাস বর্তমান চেকলিস্টে উল্লেখ না থাকা সত্ত্বেও যেকোনো অতিরিক্ত নথি চাওয়ার অধিকার নিজের কাছে সংরক্ষণ করে।